

Bulletin de service

Voyages internationaux :
renseignements préliminaires

Juin 2008

Tableaux statistiques

Tableau 1

Voyages internationaux au Canada

	Juin			Janvier à juin		
	2007	2008	2008 variation	2007	2008	2008 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Voyages des non-résidents ¹	3 594 044	3 129 440	-12,9	13 103 887	11 641 716	-11,2
Résidents des États-Unis	3 034 207	2 554 865	-15,8	11 164 938	9 627 935	-13,8
Automobile	2 146 253	1 764 167	-17,8	8 434 590	7 077 442	-16,1
Même jour	1 137 963	884 547	-22,3	5 304 999	4 174 869	-21,3
Une nuit ou plus	1 008 290	879 620	-12,8	3 129 591	2 902 573	-7,3
Avion	493 540	453 604	-8,1	1 787 698	1 699 645	-4,9
Autocar	116 802	98 042	-16,1	429 945	374 969	-12,8
Train, bateau et autres moyens	277 612	239 052	-13,9	512 705	475 879	-7,2
Résidents de tous les autres pays	559 837	574 575	2,6	1 938 949	2 013 781	3,9
Directement	373 167	392 909	5,3	1 313 174	1 393 640	6,1
Via les États-Unis ²	186 670	181 666	-2,7	625 775	620 141	-0,9
Voyages des résidents du Canada ¹	3 717 996	4 061 744	9,2	23 127 777	25 916 814	12,1
Revenant des États-Unis	3 256 545	3 563 701	9,4	18 967 794	21 300 573	12,3
Automobile	2 710 288	2 987 758	10,2	14 946 780	16 865 133	12,8
Même jour	2 006 289	2 130 326	6,2	10 829 118	11 881 088	9,7
Une nuit ou plus	703 999	857 432	21,8	4 117 662	4 984 045	21,0
Avion	364 025	403 799	10,9	3 180 151	3 598 040	13,1
Autocar	90 151	91 903	1,9	602 257	608 226	1,0
Train, bateau et autres moyens	92 081	80 241	-12,9	238 606	229 174	-4,0
Revenant de tous les autres pays	461 451	498 043	7,9	4 159 983	4 616 241	11,0
Directement	413 965	447 974	8,2	3 554 175	3 989 005	12,2
Via les États-Unis ²	47 486	50 069	5,4	605 808	627 236	3,5
Total ¹	7 312 040	7 191 184	-1,7	36 231 664	37 558 530	3,7

1. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Source(s) : Rapports des entrées et des rentrées des bureaux de l'Agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 2
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant

	Juin											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2007	...	...	4 745	34 613	99 055	625 479	25 935	9 387	24 725	169 475	14 876	1 008 290
2008	...	...	3 856	28 564	85 627	552 649	21 052	7 904	20 253	147 808	11 907	879 620
Pourcentage	...	...	-18,7	-17,5	-13,6	-11,6	-18,8	-15,8	-18,1	-12,8	-20,0	-12,8
Autres qu'automobile												
2007	873	99	13 898	17 146	91 449	237 678	12 870	4 088	56 255	252 623	32 218	719 197
2008	2 326	656	14 032	3 099	78 724	217 516	11 497	4 143	57 378	225 181	16 222	630 774
Pourcentage	166,4	562,6	1,0	-81,9	-13,9	-8,5	-10,7	1,3	2,0	-10,9	-49,6	-12,3
Total-Partiel												
2007	873	99	18 643	51 759	190 504	863 157	38 805	13 475	80 980	422 098	47 094	1 727 487
2008	2 326	656	17 888	31 663	164 351	770 165	32 549	12 047	77 631	372 989	28 129	1 510 394
Pourcentage	166,4	562,6	-4,0	-38,8	-13,7	-10,8	-16,1	-10,6	-4,1	-11,6	-40,3	-12,6
Autres pays ¹												
2007	2 722	1	8 247	875	90 287	209 391	1 463	260	41 898	185 251	4 101	544 496
2008	2 434	87	10 439	529	92 556	221 164	1 585	315	44 135	181 611	4 596	559 451
Pourcentage	-10,6	8 600,0	26,6	-39,5	2,5	5,6	8,3	21,2	5,3	-2,0	12,1	2,7
Total												
2007	3 595	100	26 890	52 634	280 791	1 072 548	40 268	13 735	122 878	607 349	51 195	2 271 983
2008	4 760	743	28 327	32 192	256 907	991 329	34 134	12 362	121 766	554 600	32 725	2 069 845
Pourcentage	32,4	643,0	5,3	-38,8	-8,5	-7,6	-15,2	-10,0	-0,9	-8,7	-36,1	-8,9

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 3
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel

	Janvier à juin											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2007	...	...	4 745	83 167	387 173	1 765 864	64 683	20 899	54 073	720 605	28 382	3 129 591
2008	...	...	3 961	71 621	348 056	1 684 006	55 007	19 427	47 845	650 294	22 356	2 902 573
Pourcentage	...	...	-16,5	-13,9	-10,1	-4,6	-15,0	-7,0	-11,5	-9,8	-21,2	-7,3
Autres qu'automobile												
2007	2 449	103	32 812	25 459	350 904	887 648	35 516	11 754	195 843	668 766	40 300	2 251 554
2008	6 715	678	34 740	10 359	329 396	848 249	32 197	11 164	192 927	620 607	24 024	2 111 056
Pourcentage	174,2	558,3	5,9	-59,3	-6,1	-4,4	-9,3	-5,0	-1,5	-7,2	-40,4	-6,2
Total-Partiel												
2007	2 449	103	37 557	108 626	738 077	2 653 512	100 199	32 653	249 916	1 389 371	68 682	5 381 145
2008	6 715	678	38 701	81 980	677 452	2 532 255	87 204	30 591	240 772	1 270 901	46 380	5 013 629
Pourcentage	174,2	558,3	3,0	-24,5	-8,2	-4,6	-13,0	-6,3	-3,7	-8,5	-32,5	-6,8
Autres pays ¹												
2007	10 989	1	23 135	1 497	322 080	712 221	4 797	871	153 789	656 510	6 202	1 892 092
2008	12 063	87	29 032	1 427	334 446	750 687	5 989	899	165 702	657 734	6 471	1 964 537
Pourcentage	9,8	8 600,0	25,5	-4,7	3,8	5,4	24,8	3,2	7,7	0,2	4,3	3,8
Total												
2007	13 438	104	60 692	110 123	1 060 157	3 365 733	104 996	33 524	403 705	2 045 881	74 884	7 273 237
2008	18 778	765	67 733	83 407	1 011 898	3 282 942	93 193	31 490	406 474	1 928 635	52 851	6 978 166
Pourcentage	39,7	635,6	11,6	-24,3	-4,6	-2,5	-11,2	-6,1	0,7	-5,7	-29,4	-4,1

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 4
Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada

	Juin			Janvier à juin		
	2007	2008	2008 variation	2007	2008	2008 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Europe, total	292 073	298 735	2,3	978 561	1 022 905	4,5
Belgique	5 208	5 532	6,2	17 632	19 260	9,2
Danemark	3 612	3 963	9,7	11 561	12 834	11,0
France	36 587	39 018	6,6	144 803	156 136	7,8
Allemagne	39 844	41 078	3,1	126 981	130 800	3,0
Grèce	1 488	1 847	24,1	5 708	6 047	5,9
Italie	12 424	12 863	3,5	35 921	37 668	4,9
Pays-Bas	18 015	17 005	-5,6	50 030	50 685	1,3
Portugal	2 597	2 476	-4,7	8 399	8 379	-0,2
Espagne	8 998	9 755	8,4	22 734	24 151	6,2
Suède	4 369	4 556	4,3	15 501	17 941	15,7
Suisse	10 999	11 108	1,0	34 520	37 943	9,9
Royaume-Uni	108 164	104 570	-3,3	388 877	385 613	-0,8
Autre Europe	39 768	44 964	13,1	115 894	135 448	16,9
Afrique, total	11 896	12 183	2,4	35 010	36 639	4,7
Asie, total	151 309	153 854	1,7	562 205	556 246	-1,1
Chine	16 215	16 996	4,8	61 634	68 473	11,1
Hong-Kong	13 547	15 938	17,6	48 405	55 771	15,2
Inde	16 076	17 189	6,9	53 337	56 709	6,3
Israël	8 373	8 294	-0,9	30 464	27 725	-9,0
Japon	33 519	29 427	-12,2	144 287	118 570	-17,8
Malaisie	1 562	2 411	54,4	4 983	7 458	49,7
Philippines	6 306	6 124	-2,9	27 546	29 687	7,8
Singapour	4 121	4 092	-0,7	11 574	11 984	3,5
Corée du Sud	22 394	22 282	-0,5	90 280	90 865	0,6
Taiwan	10 277	10 771	4,8	37 660	31 883	-15,3
Autre Asie	18 919	20 330	7,5	52 035	57 121	9,8
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, total	48 621	50 870	4,6	172 122	190 845	10,9
Jamaïque	2 741	2 705	-1,3	10 077	11 165	10,8
Mexique	28 909	31 150	7,8	103 685	117 388	13,2
Trinité-et-Tobago	2 755	2 883	4,6	8 653	9 162	5,9
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	14 216	14 132	-0,6	49 707	53 130	6,9
Amérique du Sud, total	18 548	18 988	2,4	64 910	68 647	5,8
Brésil	7 581	7 543	-0,5	29 818	31 099	4,3
Autre Amérique du Sud	10 967	11 445	4,4	35 092	37 548	7,0
Océanie et autres îles de l'Océanie, total	37 390	39 945	6,8	126 141	138 499	9,8
Australie	31 140	33 090	6,3	107 280	116 114	8,2
Nouvelle-Zélande	5 872	6 342	8,0	17 197	20 591	19,7
Autre Océanie	378	513	35,7	1 664	1 794	7,8
Total	559 837	574 575	2,6	1 938 949	2 013 781	3,9

Tableau 5
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant

	Juin											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2007	...	...	844	27 418	147 205	312 217	38 196	10 042	20 818	143 279	3 980	703 999
2008	...	...	847	32 510	164 996	379 312	51 268	13 255	23 514	187 268	4 462	857 432
Pourcentage	...	...	0,4	18,6	12,1	21,5	34,2	32,0	13,0	30,7	12,1	21,8
Autres qu'automobile												
2007	542	20	5 224	6 602	82 712	232 706	9 910	2 862	54 149	101 050	2 251	498 028
2008	1 323	82	5 437	5 400	84 511	237 711	10 344	3 358	62 669	113 874	2 043	526 752
Pourcentage	144,1	310,0	4,1	-18,2	2,2	2,2	4,4	17,3	15,7	12,7	-9,2	5,8
Total-Partiel												
2007	542	20	6 068	34 020	229 917	544 923	48 106	12 904	74 967	244 329	6 231	1 202 027
2008	1 323	82	6 284	37 910	249 507	617 023	61 612	16 613	86 183	301 142	6 505	1 384 184
Pourcentage	144,1	310,0	3,6	11,4	8,5	13,2	28,1	28,7	15,0	23,3	4,4	15,2
Autres pays												
2007	2 188	0	5 483	37	114 628	227 638	996	208	28 776	81 415	82	461 451
2008	1 482	0	5 296	239	123 254	247 906	1 354	351	31 964	86 104	93	498 043
Pourcentage	-32,3	...	-3,4	545,9	7,5	8,9	35,9	68,8	11,1	5,8	13,4	7,9
Total												
2007	2 730	20	11 551	34 057	344 545	772 561	49 102	13 112	103 743	325 744	6 313	1 663 478
2008	2 805	82	11 580	38 149	372 761	864 929	62 966	16 964	118 147	387 246	6 598	1 882 227
Pourcentage	2,7	310,0	0,3	12,0	8,2	12,0	28,2	29,4	13,9	18,9	4,5	13,2

Tableau 6
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel

	Janvier à juin											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2007	...	...	844	147 187	608 709	2 137 308	231 302	57 840	133 341	792 748	8 383	4 117 662
2008	...	...	864	166 426	689 802	2 529 586	302 346	81 917	169 531	1 033 902	9 671	4 984 045
Pourcentage	...	...	2,4	13,1	13,3	18,4	30,7	41,6	27,1	30,4	15,4	21,0
Autres qu'automobile												
2007	3 256	42	43 855	27 943	615 934	1 687 970	95 561	25 968	498 048	670 663	3 384	3 672 624
2008	7 400	113	61 512	25 501	654 638	1 851 802	101 145	27 481	565 255	795 083	2 937	4 092 867
Pourcentage	127,3	169,0	40,3	-8,7	6,3	9,7	5,8	5,8	13,5	18,6	-13,2	11,4
Total-Partiel												
2007	3 256	42	44 699	175 130	1 224 643	3 825 278	326 863	83 808	631 389	1 463 411	11 767	7 790 286
2008	7 400	113	62 376	191 927	1 344 440	4 381 388	403 491	109 398	734 786	1 828 985	12 608	9 076 912
Pourcentage	127,3	169,0	39,5	9,6	9,8	14,5	23,4	30,5	16,4	25,0	7,1	16,5
Autres pays												
2007	15 233	0	84 037	10 605	972 579	1 952 688	58 171	35 117	361 328	670 029	196	4 159 983
2008	15 102	693	95 234	9 880	1 100 007	2 131 903	71 192	46 046	403 617	742 375	192	4 616 241
Pourcentage	-0,9	...	13,3	-6,8	13,1	9,2	22,4	31,1	11,7	10,8	-2,0	11,0
Total												
2007	18 489	42	128 736	185 735	2 197 222	5 777 966	385 034	118 925	992 717	2 133 440	11 963	11 950 269
2008	22 502	806	157 610	201 807	2 444 447	6 513 291	474 683	155 444	1 138 403	2 571 360	12 800	13 693 153
Pourcentage	21,7	1 819,0	22,4	8,7	11,3	12,7	23,3	30,7	14,7	20,5	7,0	14,6

Date de parution : Août 2008

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0 ^s	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
p	provisoire
r	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i>
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 66-001-P au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique « Publications » > « Publications Internet gratuites ».

Périodicité : mensuelle / ISSN 1499-7886

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is available in English upon request (Catalogue no. 66-001-P).

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2008. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.ca sous « À propos de nous » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.